



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

**8. Ripartizione Patrimonio e Attività
Economiche**
8. Abteilung für Vermögen und Wirtschaft

8.2 Ufficio Edilizia Abitativa
8.2 Amt für Wohnbau

Marca da bollo
Euro 16,00

Al Comune di Bolzano Ripartizione Patrimonio ed Attività Economiche Ufficio Edilizia Abitativa Via Lancia n. 4/A - BZ	An die Gemeinde Bozen Abteilung für Vermögen und Wirtschaft Amt für Wohnbau Lanciastraße Nr. 4/A - BZ
Richiesta contributo per gli assegnatari di alloggi comunali (Regolamento comunale approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 84 di data 20.07.1999, prot. n. 28613 e modificato con delibera del Consiglio Comunale n. 107 del 09.12.2008, prot. 104286)	Anfrage zur Gewährung eines Beitrages an die Zuweisungsberechtigten von Gemeindewohnungen (Gemeindeverordnung genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 84 vom 20.07.1999, Prot. 28613 und abgeändert mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 107 vom 09.12.2008, Prot. 104286)
Il/La sottoscritto/a _____ titolare della concessione d'uso dell'alloggio di proprietà comunale sito in Bolzano, via _____ n. _____ nato/a a _____ il _____ tel. _____	Der/Die Unterfertigte _____ Inhaber der Konzession für die Benutzung der gemeindeeigenen Wohnung in Bozen Straße _____ Nr. _____ Geboren in _____ am _____ Tel. Nr. _____
chiede	fragt
a codesto Ufficio il contributo per il seguente lavoro: Intervento per il passaggio al piano di cottura elettrico come da programma comunicato con nota di data 25.01.2016	beim gegenständlichen Amt um einen Beitrag für die Durchführung der folgenden Arbeit an: Maßnahme für den Übergang zum Elektroherd gemäß Programm, so wie es mit dem Schreiben vom 25.01.2016 mitgeteilt worden ist
Dichiara di aver preso visione delle informazioni sul trattamento dei dati personali di cui all'art. 13 del Regolamento Europeo 2016/679. (barrare la casella relativa alla voce d'interesse): <input type="checkbox"/> su supporto cartaceo, presso l'Ufficio Edilizia Abitativa <input type="checkbox"/> nella pagina web del Comune in www.comune.bolzano.it	Er/sie erklärt in das Informationsschreiben zur Datenverarbeitung gemäß Art. 13 der Verordnung (EU) 2016/679 (Datenschutz-Grundverordnung) Einsicht genommen zu haben. (Zutreffendes ankreuzen): <input type="checkbox"/> auf Papierunterlage beim Amt für Wohnbau <input type="checkbox"/> auf der Website der Gemeinde unter www.gemeinde.bozen.it



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

**8. Ripartizione Patrimonio e Attività
Economiche**
8. Abteilung für Vermögen und Wirtschaft

8.2 Ufficio Edilizia Abitativa
8.2 Amt für Wohnbau

Bolzano, li _____

Firma del richiedente

Allegato: Copia della fattura originale (la fattura originale dovrà essere comunque visionata dall'Ufficio all'atto della richiesta contributo).

Bozen, am _____

Unterschrift des Antragstellers

Anlage: eine Kopie der Rechnung (Die originale Rechnung muss allerdings trotzdem bei der Einreichung des Antrages um Gewährung eines Beitrages dem Amt für Wohnbau vorgelegt werden).